



ART. 0665  
MOD. GALAXIA 2T

ART. 0660  
MOD. GALAXIA 4T

ART. 0670  
MOD. SPACE



Unser Heftmaschinenprogramm umfaßt drei Modellreihen u.zw.:

- Modellreihe SHUTTLE
- Modellreihe COLUMBIA
- Modellreihe GALAXIA

Die Modellreihe **SHUTTLE** wurde eigens für die Broschürenheftung konzipiert. Alle Modelle dieser Reihe sind sowohl für Block- als auch Sattelheftung einsetzbar u.zw. bis zu einer Maximalstärke von 3 mm, die nicht überschritten werden soll. Es können Klammern der Nummer 24, Normal- und Ringklammern, verwendet werden. Die Shuttle kann mit mehreren Heftköpfen, bis zu insgesamt 4 Stück ausgerüstet werden, wobei auch eine Montage der einzelnen Heftköpfe nach und nach erfolgen kann. Die **SHUTTLE** umfaßt folgende Modelle:

- SHUTTLE Mod. A mit 1 Heftkopf
- SHUTTLE Mod. B mit 2 Heftköpfen
- SHUTTLE Mod. C mit 3 Heftköpfen
- SHUTTLE Mod. D mit 4 Heftköpfen

Die Heftmaschine **COLUMBIA** erlaubt die Verwendung aller handelsüblichen Klammern der Serien 24, 50 und der 24er Ringklammern. Die Heftstärke reicht von einem Blatt bis zu 17 mm. Während die Heftköpfe einheitlich sind, unterscheidet sich die Basis von Modell zu Modell:

- COLUMBIA Mod. A Tischausführung mit einem Heftkopf für die Blockheftung
- COLUMBIA Mod. C Tischausführung mit einem Heftkopf für Block- und Sattelheftung
- COLUMBIA Mod. D Tischausführung mit zwei Heftköpfen für Block- und Sattelheftung
- COLUMBIA Mod. G mit Fußbetrieb und einem Heftkopf für Block- und Sattelheftung
- COLUMBIA Mod. H mit Fußbetrieb und zwei Heftköpfen für Block- und Sattelheftung
- COLUMBIA Mod. M 1 mit Motor und einem Heftkopf für Block- und Sattelheftung und automatischem Umbieger.

Die Serie **GALAXIA** umfaßt motorbetriebene Heftmaschinen für Block- und Sattelheftung. Die Maschinen arbeiten mit Klammern der Nummern 24, 50 und 24er Ringklammern und sind in folgenden Modelle unterteilt:

- GALAXIA Mod. 2 T mit zwei verstellbaren Heftköpfen und einem automatischen Umbieger zur Heftung von 1 Blatt bis zu einer Maximalstärke von 25 mm.
- GALAXIA Mod. 4 T mit vier verstellbaren Heftköpfen und einem automatischen Umbieger mit Zählwerk zur Heftung von einem Blatt bis zu einer Blockstärke von 25 mm.

**SPACE** - Diese Klammerheftmaschine ist für die Verarbeitung sowohl kleiner wie auch großer Auflagen geeignet. SPACE ist die Weiterentwicklung der Klammerheftmaschine GALAXIA (Art.-Nr. 660) für die automatische Klammerheftung von Broschüren und Buchblöcken. Mit dieser ausgesprochen vielseitigen Maschine lassen sich im Automatikbetrieb bis zu 1800 Exemplare pro Stunde mit Ring-Heftklammern, flachen Heftklammern oder beiden Typen gleichzeitig in Rücksticheftung heften.



Le gama de nuestras cosedoras comprende tres series diferentes de modelos:

- Serie SHUTTLE
- Serie COLUMBIA
- Serie GALAXIA

La cosedora **SHUTTLE** está construida especialmente para el cosido de fascículos. Puede trabajar en plano o a caballete hasta un espesor máximo de 5 mm, pero se aconseja no superar los 3 mm. La máquina usa grapas series 24 y 24 Omega. Puede ser entregada con varias cabezas y cabezas suplementarias hasta 4 se pueden montar en cualquier momento. La serie **SHUTTLE** comprende los siguientes modelos:

- SHUTTLE mod. A de 1 cabeza
- SHUTTLE mod. B de 2 cabezas
- SHUTTLE mod. C de 3 cabezas
- SHUTTLE mod. D de 4 cabezas

La cosedora **COLUMBIA** puede trabajar con todos las grapas disponibles en el mercado de las series 24 y 50, así como las grapas Omega. Espesor de grapado desde una hoja hasta 17 mm. La cabeza está unificada, siendo la base que cambia determinando los diferentes modelos:

- COLUMBIA mod. A de sobremesa, de una cabeza, para coser en plano.
  - COLUMBIA mod. C de sobremesa, de una cabeza, para coser en plano o a caballete.
  - COLUMBIA mod. D de sobremesa, de dos cabezas, para coser en plano o a caballete.
  - COLUMBIA mod. G. movimiento a pedal, de una cabeza, para coser en plano o a caballete.
  - COLUMBIA mod. H movimiento a pedal, de dos cabezas, para coser en plano o a caballete.
  - COLUMBIA mod. M 1 con motor, de una cabeza, para coser en plano o a caballete y dotada de remachador automatico.
- La serie **GALAXIA** comprende cosedoras con motor para trabajar en plano o a caballete utilizando todos las grapas serie 24 y 50, así como las grapas Omega. Los modelos son:
- GALAXIA mod. 2 T de dos cabezas regulables, dotada de remachador automatico para coser desde un minimo de una hoja hasta 25 mm.
  - GALAXIA mod. 4 de cuatro cabezas regulables, dotada de remachador automatico y cuenta-golpes automatico, para coser un minimo de una hoja hasta 25 mm.

**SPACE** - Este modelo es igualmente idóneo para realizar pequeñas o grandes tiradas.

SPACE nace de la experiencia obtenida con las cosedoras GALAXIA art. 660, proyectada para el cosido automático de cuadernillos y blocs con grapas metálicas.

La máquina, extremadamente versátil, puede coser automáticamente a caballo hasta 1800 ejemplares por hora, con grapas omega o planas, o bien con ambas a la vez.



**OFFICINE MECCANICHE MARCHETTI**  
Via Rossini, 16 - 40067 RASTIGNANO BOLOGNA (Italy)  
Tel.: 051 74 37 05 Fax: 051 74 21 85  
E-mail: ommsrl@tin.it - web page: omm-marchetti.com

La più prestigiosa  
gamma di cucitrici  
a punto metallico

*The most prestigious range  
of stapling machines*

**CUCIRE  
CON  
NOI...**

STAPLE WITH US...



**OFFICINE MECCANICHE  
MARCHETTI**

**ACCESSORI  
PER ARTI GRAFICHE**  
*Graphic Art Accessories*



La gamma delle nostre cucitrici comprende tre serie diverse di modelli:

- Serie SHUTTLE
- Serie COLUMBIA
- Serie GALAXIA

La cucitrice **SHUTTLE** nasce appositamente per la cucitura degli opuscoli. Può cucire in piano e in sella uno spessore massimo di 5 mm., ma si consiglia di non superare i 3 mm. La macchina usa punti serie 24 e 24 ad occhiello.

Può essere fornita con più teste e teste supplementari fino a 4 si possono montare in tempi diversi. La serie **SHUTTLE** comprende i seguenti modelli.

- SHUTTLE mod. A ad 1 testa
- SHUTTLE mod. B a 2 teste
- SHUTTLE mod. C a 3 teste
- SHUTTLE mod. D a 4 teste

La cucitrice **COLUMBIA** permette di lavorare con tutti i punti commerciali classificati come serie 24, 50 e 24 ad occhiello. Lo spessore della carta può variare da un minimo di un foglio ad un massimo di 17 mm. La testa è unica ed è la base che cambia determinando i vari modelli:

- COLUMBIA mod. A da banco ad una testa per cucitura in piano.
- COLUMBIA mod. C da tavolo ad una testa per cucitura in piano e in sella.
- COLUMBIA mod. D da tavolo a due teste per cucitura in piano e in sella.
- COLUMBIA mod. G a pedale con una testa per cucitura in piano e in sella.
- COLUMBIA mod. H a pedale con due teste per cucitura in piano e in sella.
- COLUMBIA mod. M 1 a motore ad una testa per cucitura in piano e in sella e dotata di ribattitore automatico.

La serie **GALAXIA** comprende cucitrici a motore per cucitura in piano e in sella. Le macchine lavorano con punti serie 24, 50 e 24 ad occhiello e si distinguono in due modelli:

- GALAXIA mod. 2 T a due teste regolabili, dotata di ribattitore automatico, per cucire da un minimo di un foglio ad un massimo di 25 mm.
- GALAXIA mod. 4 T a quattro teste regolabili, dotata di ribattitore automatico e contatore di copie per cucire da un minimo di un foglio ad un massimo di 25 mm.

**ESPACE** - Questo modello è nato per lavorazioni da piccola a grande tiratura di copie.

**ESPACE** nasce dall'esperienza ottenuta sulla cucitrice **GALAXIA art.660** progettata per la cucitura automatica di opuscoli e blocchi a punto metallico.

La macchina, estremamente versatile, può cucire in automatico in sella fino a 1800 copie orarie, sia con punti omega, che con punti piani, oppure con entrambi contemporaneamente.



The range of our stapling machines comprises three different series of models:

- SHUTTLE line
- COLUMBIA line
- GALAXIA line

The model **SHUTTLE** is specifically designed and manufactured for the stapling of pamphlets. For flat and saddle stapling, it can staple up to a maximum thickness of 5 mm., but 3 mm. is recommended. The machine uses staples series 24 and 24 button-hole. It can be equipped with one head but extra heads can be fitted up to a maximum of 4 at any time. The **SHUTTLE** line includes the following models:

- SHUTTLE mod. A with 1 head
- SHUTTLE mod. B with 2 heads
- SHUTTLE mod. C with 3 heads
- SHUTTLE mod. D with 4 heads

The **COLUMBIA** uses the whole range of standard staples series 50 and 24, including button-hole and will staple thicknesses ranging from a minimum of one sheet up to a maximum of 17 mm. The stapling head is standard throughout the range and the base varies for different applications as



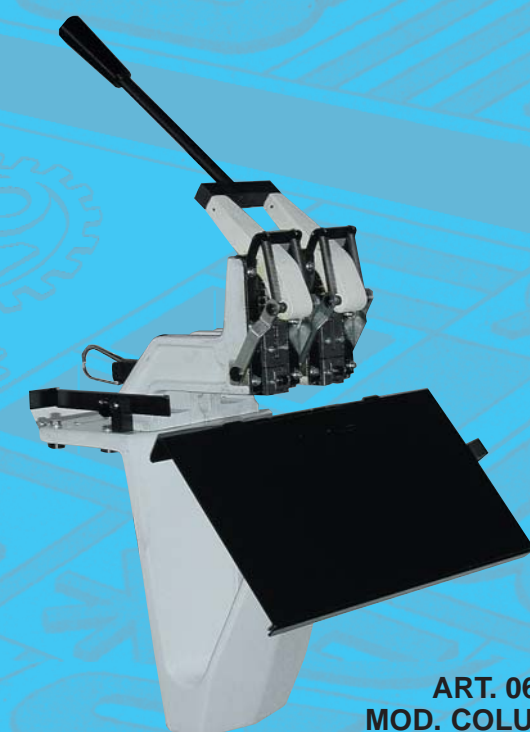
ART. 0700  
MOD. SHUTTLE



ART. 0600  
MOD. COLUMBIA A



ART. 0610  
MOD. COLUMBIA C



ART. 0615  
MOD. COLUMBIA D



ART. 0690  
MOD. MICROSHUTTLE



ART. 0640  
MOD. COLUMBIA M1



ART. 0635  
MOD. COLUMBIA H



ART. 0630  
MOD. COLUMBIA G

follows:

- COLUMBIA mod. A bench model, single head, for flat stapling.
- COLUMBIA mod. C bench model, single head, for flat and saddle stapling.
- COLUMBIA mod. D bench model, two heads, for flat and saddle stapling.
- COLUMBIA mod. G foot operated, single head, for flat and saddle stapling.
- COLUMBIA mod. H foot operated, two heads, for flat and saddle stapling.
- COLUMBIA mod. M1 motor operated, single head, for flat and saddle stapling, with automatic clencher.

The model **GALAXIA** includes motor operated machines for flat and saddle stapling. They use the whole range of standard staples series 50 and 24, including button-hole. Models are the following:

- GALAXIA mod. 2 T two adjustable heads and automatic clencher for flat and saddle stapling. Thicknesses ranging from one sheet up to 25 mm.
- GALAXIA mod. 4 T four adjustable heads and automatic clencher for flat and saddle stapling. Thicknesses ranging from one sheet up to 25 mm. Automatic progressive counter.

**ESPACE** - This model has been designed for stapling small to large runs of copies.

**ESPACE** incorporates the technology and know-how developed with the **GALAXIA 660** stapler, designed for automatic stapling of booklets and plain blocks of sheets with metal staples.

This extremely versatile machine can saddle staple up to 1800 copies per hour with either flat or omega staples, or using both together.



La série de nosagrafeuses comprend trois différentes sortes de modèles:

- Série SHUTTLE
- Série COLUMBIA
- Série GALAXIA

L'agrafeuse **SHUTTLE** a été conçue pour la piqure à plat ou à cheval des brochures. Elle peut piquer une épaisseur maximum de 5 mm., mais on conseille de ne pas dépasser le 3 mm. La machine utilise les agrafes séries 24 et 24 à boucle. Elle peut être équipée d'une tête, mais des têtes supplémentaires jusqu'à 4 peuvent être ajoutées à tout moment.

La série **SHUTTLE** comprend les modèles suivants:

- SHUTTLE mod. A avec 1 tête
- SHUTTLE mod. B avec 2 têtes
- SHUTTLE mod. C avec 3 têtes
- SHUTTLE mod. D avec 4 têtes

L'agrafeuse **COLUMBIA** permet de travailler avec toutes les agrafes classiques disponibles sur le marché séries 50 et 24, ainsi que les agrafes à boucle. L'épaisseur de piquage: une feuille à 17 mm. La tête de la Columbia est unifiée et seule la base est différente selon les différents types:

- COLUMBIA mod. A à banc, une tête, pour travail à plat.
- COLUMBIA mod. C à banc, une tête, pour travail à plat ou à cheval.
- COLUMBIA mod. D à banc, deux têtes, pour travail à plat ou à cheval.
- COLUMBIA mod. G descente à pedale, une tête, pour travail à plat ou à cheval.
- COLUMBIA mod. H descente à pedale, deux têtes, pour travail à plat ou à cheval.
- COLUMBIA mod. M1 descente à moteur, une tête, pour travail à plat ou à cheval, avec reueur automatique.

La série **GALAXIA** comprend des agrafeuses à moteur pour travailler à plat ou à cheval. Les machines utilisent toutes les agrafes séries 50 et 24, ainsi que les agrafes à boucle.

- Elles se distinguent en deux modèles:
- GALAXIA mod. 2 T, deux têtes réglables, avec reueur automatique. Epaisseur de piquage: une feuille à 25 mm.
- GALAXIA mod. 4 T, quatre têtes réglables, avec reueur automatique et compteur automatique progressif. Epaisseur de piquage: une feuille à 25 mm.

**ESPACE** - Ce modèle a été créé pour travailler des tirages de copies aussi bien petits que grands.

C'est grâce à l'expérience acquise avec l'agrafeuse **GALAXIA art. 660** - conçue pour l'agrafage automatique avec agrafes métalliques d'opuscules et de blocs de feuilles - qu'ESPACE a vu le jour.

La machine, extrêmement polyvalente, peut agraffer en mode automatique en selle jusqu'à un total de 1800 copies par heure, tant avec des agrafes Oméga qu'avec des agrafes plates, ou alors avec ces deux types d'agrafes en même temps.